



日本東北観光フェア2024

สวอย ฟิน อินทุกฤดูกาล

スワイフィン イン トウク ルドワーガン

出展要項

連携自治体向け

2024年2月13日

■開催目的

タイ・バンコクの一般消費者向けに東北の魅力をPRするイベント及び現地エージェント向けの観光セミナー・商談会を開催し、訪東北旅行者数の増加を図る。

■開催概要

- 名称 : 「日本東北観光フェア2024」及び「BtoB 向け観光セミナー・商談会」
- 主催 : 一般社団法人 東北観光推進機構
- 開催日時 : ①BtoB 向け観光セミナー・商談会
2024年5月17日(金) 13:30~17:30
②日本東北観光フェア2024 (BtoC 向け東北PRイベント)
2024年5月18日(土) 10:00~21:30
11:00~ イベント開催記念セミナー実施
2024年5月19日(日) 10:00~21:30
- 実施会場 : ①セントラル・ワールド (Central World) / EDEN1 & CENTRAL COURT
: ②ヒルトン バンコク グランデ アソーク
- 場所 :

セントラル・ワールド (Central World) / EDEN1 & CENTRAL COURT

◇施設営業時間 10:00~22:00

(住所: 4, 4/1-2, 4/4 Rajdamri Road, Bangkok 10330)

東南アジア最大級のショッピングモールで高い集客力があり、イベントスペースはその中心に位置する。「ジャパンエキスポタイランド2023」や復興庁主催「GENKI! FUKUSHIMA」が開催され、日本のイベント会場として実績があり、BTSサイアム駅、チットロム駅からスカイウォークで直結。



【イベントキービジュアル・コンセプト】

季節に問わず、東北のあらゆる観光地の美しさ、それぞれの地域の素晴らしさを表現。ひし形の中に東北各地域の写真を展開し、全体で「東北」と見えるようにデザイン。使用写真は、訪日経験者、訪日未経験者、どちらのタイ人にも興味を持っていただけるものを選んでいきます。



สวย ฟิน อินทุกฤดูกาล

読み :
スワイフィン イントウック ルドゥーガーデン
意味 :
どの季節も美しく最高

※「フィン」は最高という意味ですが、この文脈におけるフィンは、食、観光、自然など色んな意味が含まれています。

【実施スケジュール】

	5/17(金)	5/18(土)	5/19(日)
	セミナー・商談会&設営	1日目	2日目
6:00			
7:00		～8:30 搬入・設営	
8:00			
9:00		8:30-10:00 出展者準備 ※時間調整中	～9:30 出展者準備
10:00			
11:00	現地航空会社等訪問 10:00～13:00		
12:00			
13:00			
14:00	セミナー・商談会 @ヒルトン バンコク グラン デ アソーク		
15:00			
16:00	13:30～17:00	10:00-21:30 イベント会期	10:00-21:30 イベント会期
17:00	転換準備 17:00～18:00		
18:00	交流会 18:00～20:00		
19:00			
20:00			
21:00			
22:00	セントラルワールド 他イベントの撤去作業		
23:00		22:00～ 片付け・翌日準備	22:00～ 搬出・撤去
24:00			
25:00	搬入・設営		

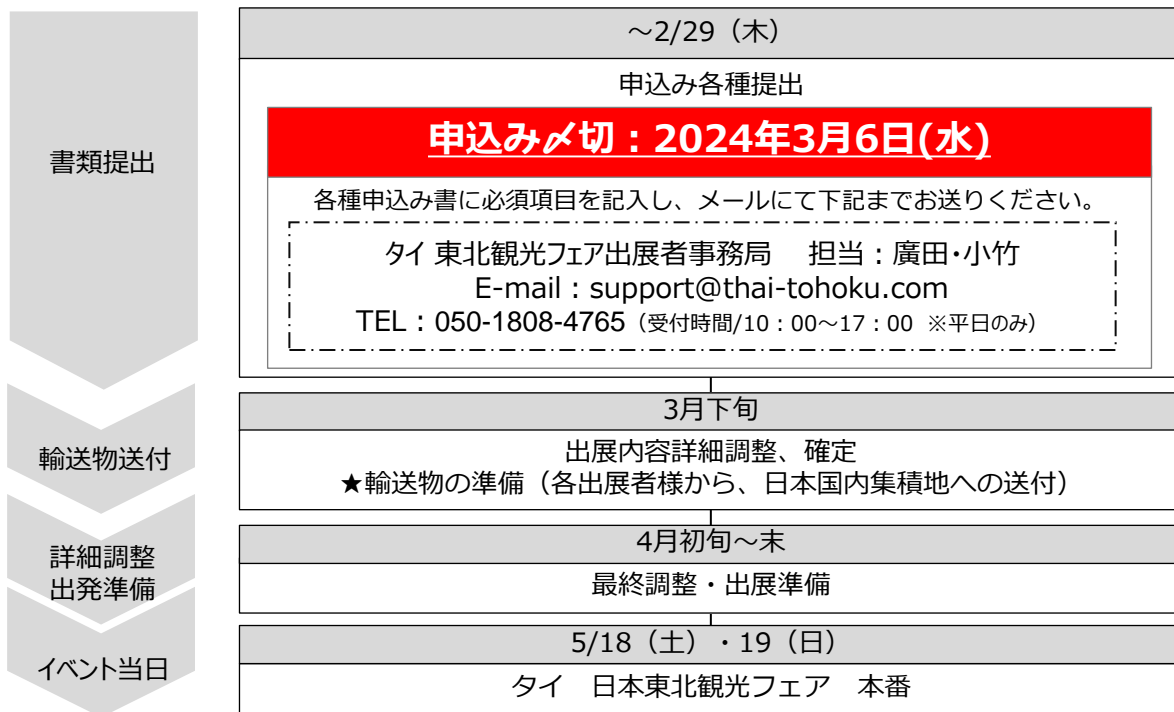
<出展時間について>

会場の規定により、21:30までブースをクローズする事が出来ません。
必ずブーススタッフ1名を最後まで残してください。

※施設オープン後の10:00～は施設規程により大がかりな作業は禁止となり、資料の整理などの簡易作業のみとなりますのでご了承ください。

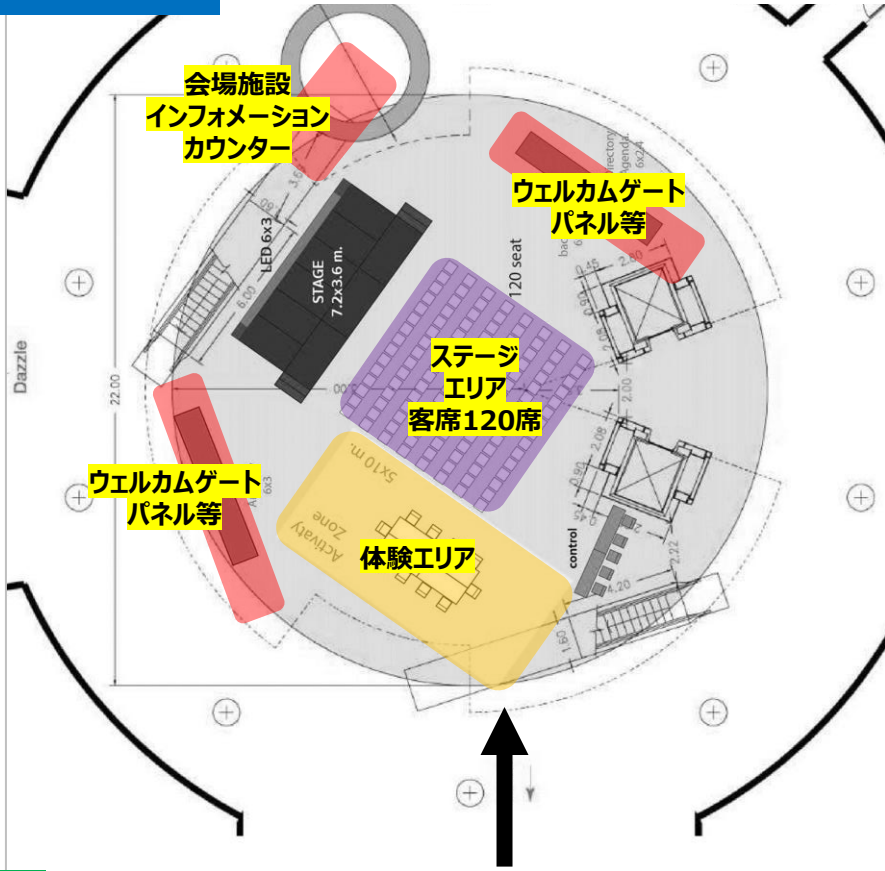
※上記時間内では準備できない大がかりな装飾や施工を独自にお考えの出展者は個別にご相談ください。

【当日までのスケジュール】



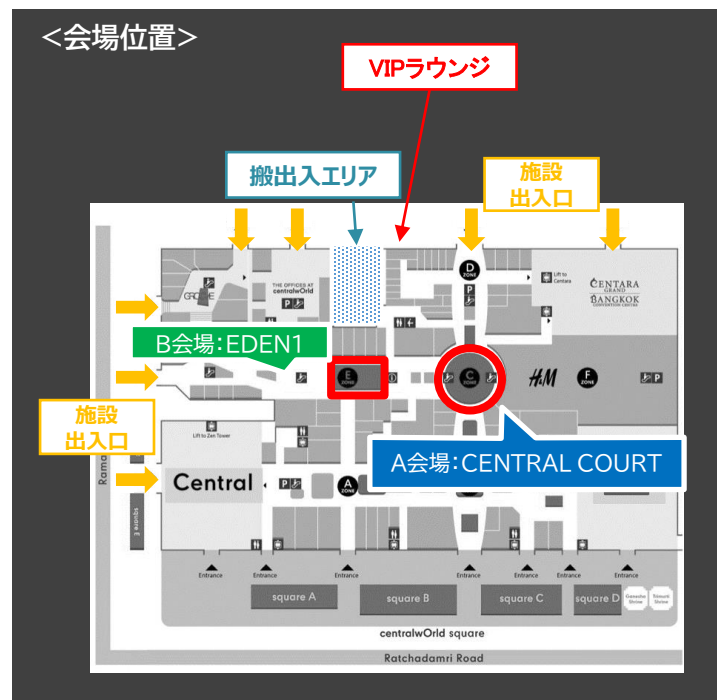
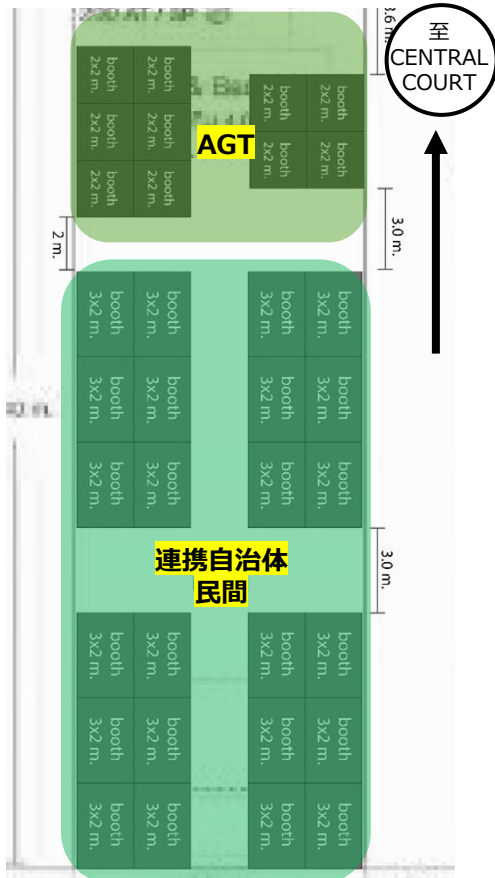
A会場：CENTRAL COURT

ステージや体験エリア、ウェルカムパネル等を設置。



B会場：EDEN1

連携自治体等、出展者ブースを設置。



※レイアウト案は、現段階の想定案です。

出展内容により提出していただく書類が異なります。

下記、一覧をご確認の上、提出期限内に提出をお願いします。

<別紙：1.各種出展申込書参照>

No.	申込項目	対象	提出期限
1	①ブース出展申込書	全出展者必須！	3/6(水)
2	②出展者パス・請求書送付先	全出展者必須！	
3	③ステージPR申込書	希望出展者のみ	
4	④体験PR申込書	希望出展者のみ	
5	⑤試飲・試食申込書	希望出展者のみ	
6	⑥物品販売申込書	希望出展者のみ	
7	⑦現地スタッフ申込書	希望出展者のみ	
8	⑧追加レンタル備品申込書	希望出展者のみ	
9	⑨ノベルティ提供申込書	ご提供いただけ 出展者のみ	

<別紙：2.インボイスFORM>

No.	申込項目	対象	提出期限
9	別紙：輸送申請インボイスFOAM 重要	希望出展者のみ	3/12(火)
10	別紙：輸送物ケースマーク 重要	事務局輸送をご希望の方は必ずご使用ください	3/12(火)

<別紙：3.ヒアリングシート>


No.	申込項目	対象	提出期限
12	ステージヒアリングシート	希望出展者のみ	4/15 (月)
13	音源及びその他備品	希望出展者のみ	4/15 (月)

★入稿データ (P.8)

No.	申込項目	対象	提出期限
14	各種入稿データ	希望出展者のみ	4/15 (月)

ブース出展にあたって

● 出展タイプ【1コマ/3m×2m】

ブース図面		
基本仕様	ブースサイズ	奥行(d)2m×間口(w)3m×高さ(h)2.5m
	出展者名表示面	壁面
	床面	カーペット
電気	展示照明	2
	電源	2 2 0 v / 5 A / 1口
壁面装飾	<p>壁面は会場の規定により最大高さが1.5mまでとなります。 ※会場に再確認中。変更になる場合がございます。</p> <p>パッケージプランに込み。事務局にて施工いたします。 基本デザインをご提案します。 ※別途追加費用にてデザインを承ることも可能です。 (デザイン費のめやす/100,000円～)</p>	
装備備品	カウンター	1台 サイズ：w152cm×d59cm×h76cm
	イス	4脚
	 <p style="text-align: center;">正面 背面</p> <p style="text-align: center;">【カウンター】 【イス】</p>	

【出展料】 1小間分：無償、2小間目以上：追加1小間につき¥300,000

■ステージPRの実施

- ◇PRステージを実施する方は「③ステージPR申込書」をご提出ください。
- ◇PRステージは各ブースではなく主催者準備のCENTRAL COURTエリアの“コートメインステージ”での実施を予定しております。
- ◇申込書にステージ内容詳細と、実施が不可能な時間帯をご記載ください。
- ◇最終的な出演時間については他の出展者の方との調整の上、事務局で決定させていただくことをご了承くださいますようお願い申し上げます。

■体験PRの実施

- ◇来場者にご参加いただける体験コンテンツを通してのPRを実施する方は「④体験PR申込書」をご提出ください。
(※実施例：こけし絵付け、マンガ缶バッチづくり、茶道体験、金魚ねぶた作り、など)
- ◇体験PRは各ブース内ではなく、主催者準備の“体験コーナー”での実施となります。
申込書に体験内容詳細と、実施が不可能な時間帯をご記載ください。
※応募状況や体験PRの内容によって実施回数を決定させていただきます。
- ◇最終的な実施時間については他の出展者の方との調整の上、事務局で決定させていただくことをご了承くださいますようお願い申し上げます。

■試飲・試食

- ◇試飲・試食を実施される方は「⑤試飲・試食申込書」をご提出ください。
- ◇ただし、会場内でアルコールの飲酒は禁止されております。
- ◇品目ごとに会場へ確認を取らせていただきますので、まずはご予約されている飲食品をご記入ください。
- ◇屋内のため、火気の使用は出来ません。
- ◇強い臭いがする食品の試食はご遠慮ください。
- ◇試飲・試食の内容によって、小間内の実施では混雑を招く等、運営上危険と判断した場合、内容の変更をご相談させていただく場合がございます。

■販売

- ◇販売を実施される方は「⑥物品販売申込書」をご提出ください。
- ◇お酒の販売は複雑な申請があり、お時間がかかる為ご遠慮ください。
- ◇タイへ輸出していない商品でもCENTRALWordでは販売が可能です。

■ブース出展

ブース内ではパンフレット配布等の観光PRやノベルティの配布、ミニクイズや、フォトコーナーなど出展者の創意工夫でさまざまなPRが可能です。

⇒実施する出展内容を「①ブース出展申込書」をご提出ください。

■ブース内モニターの使用について

会場の規定により70デシベル以上の音量は禁止されております。モニターの音量調整にご協力をお願いいたします。

■ 現地スタッフの追加手配について

◇ 現地通訳スタッフ、運営スタッフの追加手配をご希望の方は「[⑦ 現地スタッフ申込書](#)」をご提出ください。

現地、通訳スタッフの追加手配をご希望の方は詳細を事務局までお問い合わせください。

※ 基本時間：午前10時～午後8時までの10h拘束、内1h休憩

	基本時間 (10:00-20:00)	延長料金 (1H)
日本語通訳スタッフA (ビジネスレベル)	130,000円	18,000円
日本語通訳スタッフB (日常会話)	60,000円	12,000円
一般アルバイト (日本語不可) ※基本時間は9:30～21:30	20,000円	3,000円

※ **ステージで通訳をお願いされる場合はビジネスレベルを選択してください。**

■ レンタル備品について

◇ 基本パッケージ意外で追加のレンタル備品を希望される方は「[⑧ 追加レンタル備品申込書](#)」をご提出ください。

◇ 申込書のご記入にはP.9「レンタル備品一覧」をご参照ください。リストに記載されていない備品については、事務局にお問合せください。手配可能かお調べいたします。

■ 照明・電源コンセントについて

◇ 基本パッケージ意外で追加の照明や電源コンセントを希望される方は別途ご相談ください。

■ ブース壁面デザインをご希望の方へ ※オプション

◇ 画像素材やイメージ、テキストを提供いただき、事務局にてデザインを承ることも可能です。

内容確認後、別途お見積りいたしますのでご相談ください。(ご参考：¥100,000～)

★ 壁面データ入稿規定 ★ ※必ずお読みください。

■ データ仕様

① Illustrator(ai.)データ

- ◆ 1小間 : W3000cm×H1500cm
- ◆ 2小間 : W6000cm×H1500cm
- ◆ 3小間 : W9000cm×H1500cm

② 写真等の画像を含む場合、画像解像度300dpi以上推奨

※リンク画像データも必ず同梱ください。

③ アウトラインデータにて納品してください。

④ データ名、及びファイル名、リンク画像名は必ず「**半角英数表記**」をお願いいたします

⑤ pdfまたは、jpegにて確認用データを同梱ください


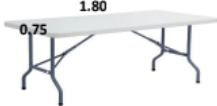










■ 入稿方法

・出展者のセキュリティ規定（オンラインストレージファイル転送サービスの利用可否等）に沿った方法で事務局宛にメールにてご送付ください。(support@thai-tohoku.com)

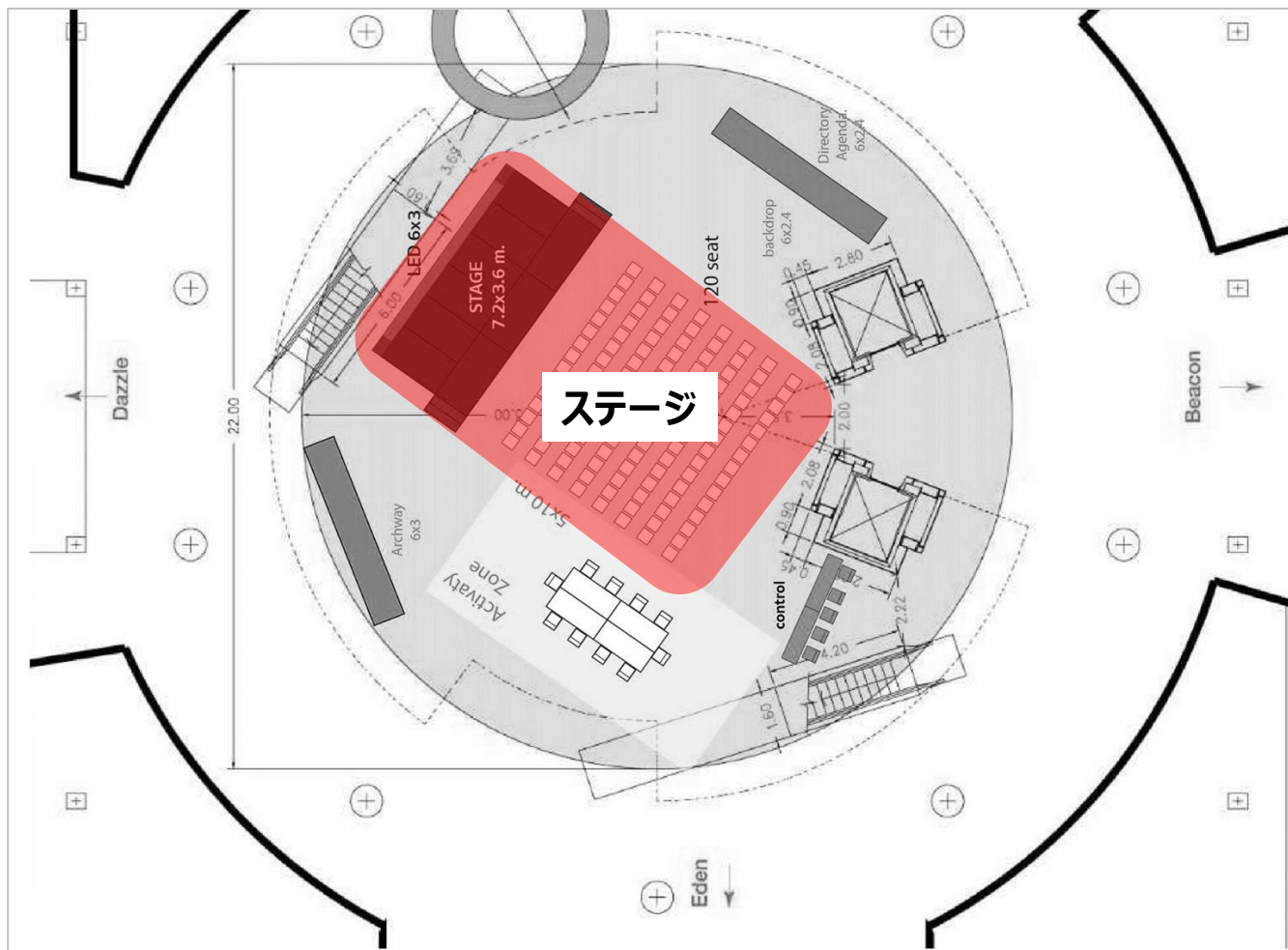
入稿締切
4月15日 (月)

■レンタル備品の追加お申込みについて

- ◇基本パッケージ意外でレンタル備品をご希望の場合は、詳細を事務局までお問い合わせください。
- ◇全て税込み価格です。(2日間の料金となります。)
- ◇**3/29(金)以降にキャンセルされる場合も100%のキャンセル費がかかります。**

A1	A2	A3	A4
			 ※数に限りがある為、先着順となります。
-	1800×75×65cm	3メートル	1520×59×76cm
椅子-A	テーブル	3口コンセント	カウンター -A
¥2,000	¥4,500	¥4,200	¥65,000
A5	A6	A7	B1
			
920×52×1000cm	25cm×155cm	高さ1.75m	10MB (最大16機器接続可)
カウンター -G	マガジンラックA4用	イーゼル	Wi-Fi
¥32,000	¥35,000	¥12,000	¥40,000
B2	C1	C2	C3
			
10MB (最大16機器接続可)	USB対応 (HDMI)	USB対応 (HDMI)	USB対応 (HDMI)
ポケットWi-Fi	32インチ LEDテレビモニター	42インチ LEDテレビモニター	55インチ LEDテレビモニター
¥40,000	¥70,000	¥92,000	¥107,000

NO	備品名	価格 (税込)
W1	壁面出力 (バックパネル) / 連携自治体・民間 1小間タイプ (3m×1.5m)	107,000
W2	壁面出力 (バックパネル) / 旅行会社 1小間タイプ (2m×1.5m)	82,000
W3	壁面出力 (サイドパネル) / (2m×1.5m)	55,000
S1	通訳スタッフAクラス: ビジネス会話/1日 (10:00-20:00/内1H休憩)	93,000
S1-1	1時間の延長料金	13,000
S2	通訳スタッフBクラス: 日常会話/1日 (10:00-20:00/内1H休憩)	60,000
S2-1	1時間の延長料金	12,000
S3	現地スタッフ (タイ語のみ) /1日 (9:30-21:30/内1.5H休憩)	20,000
S3-1	1時間の延長料金	3,000
T2	輸送 (エア便) /20kg	40,000



■ステージの位置



※セントラルワールドのイベント写真使用

■スクリーンサイズ

6.00m×3.00m

PPTなどで資料等をスクリーン映す場合は**16 : 9で作成**をお願いいたします。

輸送について

インボイス提出〆切	国内集積地必着
2024/3/12 (火)	2024/3/19 (火)

物品・商品を日本からタイに輸送（日本から輸出しバンコクに輸入）する場合は、輸出入に関する日タイ双方の法令にもとづく許認可や諸手続きが必要です。

事務局輸送をご利用にあたっては事務局の指定する**期限を厳守いただくようご協力お願いいたします。**

以降の輸送に関する項目をよくお読みいただき、「輸送物品申請書」をご提出ください。

■ 注意事項

- ▶ タイ側での通関・荷受・会場搬入出・日本への返送含め、輸送業務全般を**出展者で実施いただくことも可能です**。但し、会場の搬入出に関しては事務局の定める規則に沿って行っていただきます。別途ご案内をいたしますので出展者様で輸送を行う場合はご連絡ください。


■ 輸送を承れない物品について

- ◇家電製品
- ◇化粧品（シャンプー、石鹸、入浴剤、汗拭きシートなど、肌に触れるもの）
- ◇おもちゃ（幼児の誤飲の可能性のあるもの）※要確認
- ◇CD、DVD
- ◇食料品/飲料

■ 保険の適用範囲について

- ◇事務局輸送担当会社が輸送する物品は貨物保険を付保します。
- ◇補償額の設定には上限があります。希少価値の高い物品（例：使い続けられた伝統芸能の衣装等）でも補償額は少額に設定される場合があります。

■ 輸送費について（目安）

種類	総重量	金額	国内集積地必着日
 船便	1 k g ~ 20 k g まで	¥ 40,000 (税込)	2024/3/19 (火)

- ◇上記金額は目安となります。カートンで輸送するので、ご請求は実費按分となります。
- ◇（各出展者～国内集積地）までの国内輸送にかかる費用も出展者負担となります。
- ◇事務局負担の輸送物は基本的には、観光PRに関するパンフレット等の資料を想定しています。
- ◇返送品がある場合はその分も含まれます。

◇1梱包で50 k gをオーバーする場合や、サイズ（容積）が大きい輸送物がある場合は別途お早目にご相談ください。

※輸送費については今後の国際情勢（戦争やコロナによるロックダウン）で燃料費が大幅に高騰する可能性があります。その際は改めてご相談させていただきますので、予めご了承ください。

■ 日本へ返送する物品について

◇日本へ返送が必要な物品は必ずインボイスに記載をお願いいたします。インボイスに記載がない物品は返送をお受けする事が出来ません。

◇返送申請をした物品は、終了後、出展者が指定された場所（日本国内）に返送いたします。

※但し、日本の集積地から各出展者への国内返送料金は着払いにて手配させていただきます。

◇返送を希望される場合、返送費用が加わり輸送費は往復分かかります。

※料金については、個別見積りとなりますので、別途ご相談ください。

★過去の返送物品例：きぐるみや大型展示物など

▼インボイス

出展者名						Hall No			Stand No			Country of Origin	JAPAN	Page No	1 of 1
No.	Case No.	Outer Package Dimensions (cm)			Volume (M ³)	Gross Weight (KGS)	Net Weight (KGS)	Item No.	Full Description of Goods in 英語 または 日本語		Quantity (個数)	Unit Price (USD \$)	Total Amount (USD \$)	展示会終了後 船便にて日本へ 現地配付 自身で持ち返す	
		L	W	H					内容品名	材質					
											pcs	\$0.00	\$0.00	X	
											pcs	\$0.00	\$0.00	X	
											pcs	\$0.00	\$0.00	X	
											pcs	\$0.00	\$0.00	X	
											pcs	\$0.00	\$0.00	X	
											pcs	\$0.00	\$0.00	X	

事務局にて返送をご希望の場合は「**石川組で日本返送**」にチェックを入れてください。

帰りは船便での返送を予定しております。

お急ぎの返送物がある場合は別途事務局までご相談ください。

■ 輸入関税について

◇タイ輸入時に生じる関税は、通関時に事務局側で立替納税致します。

◇関税額は、物品により異なります。後日事務局より各出展者様に別途、ご請求いたします。

※関税額は、タイ税関を通過後でないと正確な金額がご提示できませんので、イベント終了後のご案内になります。予めご了承ください。

■ インボイスについて

◇記入例を確認しご記入ください。

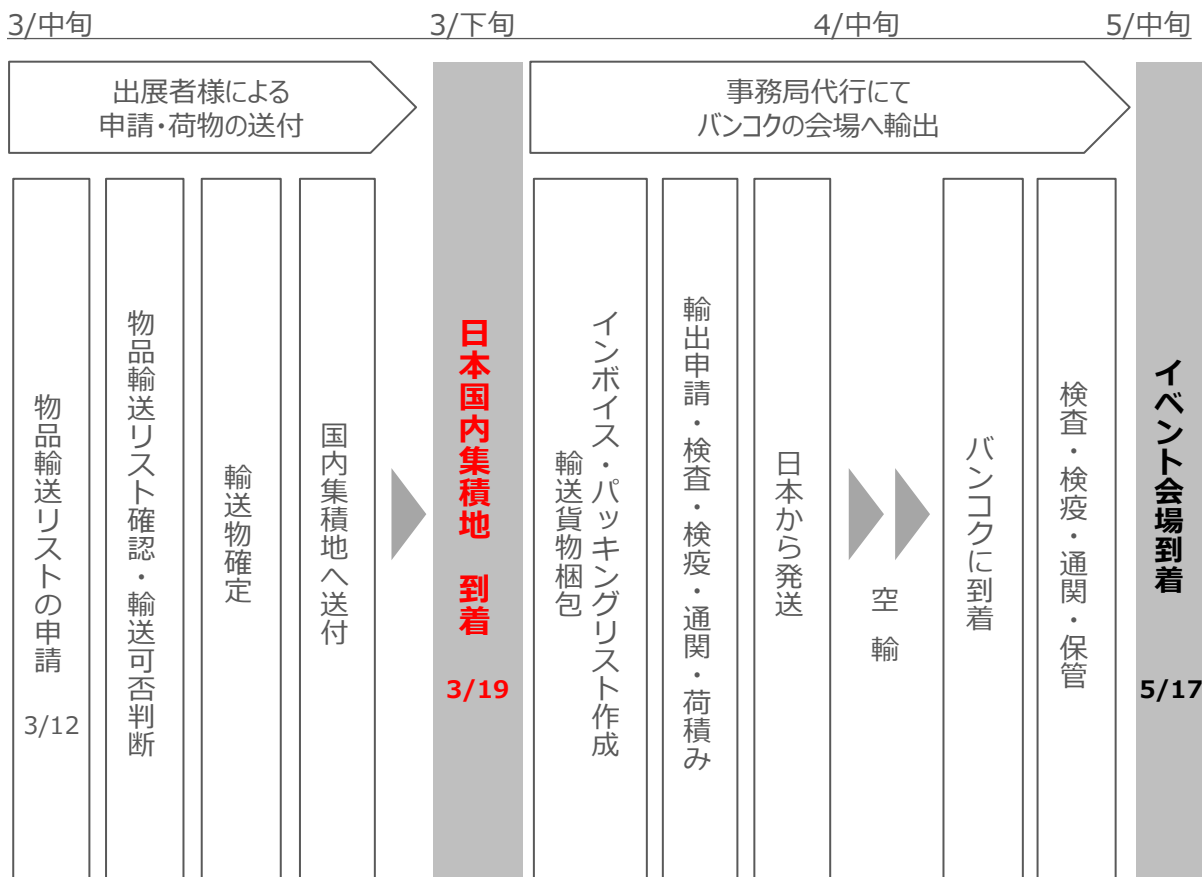
◇輸送物はお写真で確認が必要となります。「記入シート(輸送物写真)」も記入例を確認し、1品目ごとご記載ください。

※その他、詳細やご不明点につきましては、事務局までご相談ください。

■ 輸送の流れ

◇事務局にて「輸送物申請書」を確認後、輸送物品を確定します。確定後は、別途ご案内いたしますので、出展者様は確定した物品を事務局輸送会社倉庫（事務局指定の国内集積地）に発送をお願いいたします。※国内集積地までの国内輸送にかかる費用は出展者様のご負担となります。

◇日本⇒バンコクへの輸送のながれ



(注：事務局より輸送物確定のご案内をさせていただくまでは、物品は輸送しないでください！！)

◇送付先（事務局指定国内集積地）

(株)石川組 横浜本社

〒231-0801 神奈川県横浜市中区新山下3-13-14

TEL：(045) 623-8851(※宅配業者専用)

※出荷伝票へは、製品内容の他に「タイ東北2024 (バンコク向け)」との記載をお願い申し上げます。

◇国内集積地 到着指定日：**3月19日(火) までに必着**

※送付の際は、輸送物の混在を避ける為、別途ご案内の「輸送物ケースマーク」を貼り付けをお願いいたします。

THAILAND / TOHOKU

BANGKOK

SEA

AIR

EXHIBITOR NAME (出展者名):

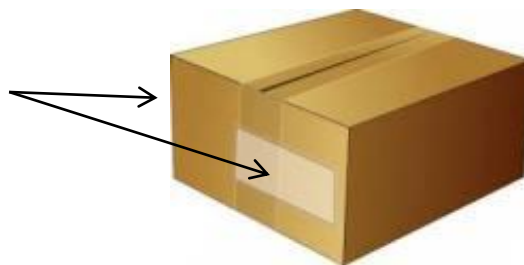
CASE NO.		/	
BOOTH NO.			
			様

ISHIKAWA-GUMI, LTD.

指定のケースマークフォームにa～dをご記入いただき輸送する全ての箱に貼付してください。

- a 出展者様名 →
- b ケースNO. →
- c ブースNO. →
- d 担当者名 →

THAILAND / TOHOKU		BANGKOK	
SEA	AIR		
EXHIBITOR NAME (出展者名):			
CASE NO.		/	
BOOTH NO.			
			様
ISHIKAWA-GUMI, LTD.			



※梱包箱の側面2面以上に入れて下さい

- 各ご出展者様とも同じような荷姿で搬入されることが予想されます。現地会場にて識別できるようにご出展社様名の記入を必ずお願いします。
- ケースマーク貼付および展示会名の記載のない貨物の未着、紛失については責任を負えませんのでご注意ください。
- ご記入いただきましたインボイスシートはメールにて事務局までEXCELデータ添付にて送付してください。